

B1.19 Zorgverzekering



- Gebruik uw ziektekostenverzekering
- Sluit een particuliere zorgverzekering af
- Leer het zorgsysteem van je gastland kennen

De behandeling	<i>(Die Behandlung)</i>	Privé	<i>(Privat)</i>
De behoefte	<i>(Das Bedürfnis)</i>	Noodzakelijk	<i>(Notwendig)</i>
De politie	<i>(Die Polizei)</i>	Bepalen	<i>(Bestimmen)</i>
De polis	<i>(Die Police)</i>	Vergelijken	<i>(Vergleichen)</i>
De premie	<i>(Die Prämie)</i>	Vergoeden	<i>(Erstatten)</i>
De zorgkosten	<i>(Die Gesundheitskosten)</i>	Verzekeren	<i>(Versichern)</i>
De therapie	<i>(Die Therapie)</i>	Beschermen	<i>(Schützen)</i>
De privacy	<i>(Die Privatsphäre)</i>	Opzeggen	<i>(Kündigen)</i>
Allergisch	<i>(Allergisch)</i>	Lijden	<i>(Leiden)</i>
Medisch	<i>(Medizinisch)</i>	Hangen	<i>(Hängen)</i>
Psychisch	<i>(Psychisch)</i>	Vrezen	<i>(Fürchten)</i>

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



Elk jaar maakt de **overheid** op Prinsjesdag bekend wat er verandert in de basisverzekering. Grote **veranderingen** blijven meestal uit, maar programma's voor **stoppen met roken** worden uitgebreid naar drie per jaar. Sommige **vergoedingen** tellen nu niet meer mee voor het eigen risico, zoals meekijkconsulten en bepaalde adviezen binnen de GGZ. Het eigen risico blijft gelijk op driehonderdvijfentachtig euro, maar voor tweeduizendzevenentwintig wil men *zich* hierover opnieuw beraden. De **premie** zal waarschijnlijk stijgen; verzekeraars maken de exacte stijging later bekend.

*Jedes Jahr gibt die **Regierung** am Prinsjesdag bekannt, was sich in der Basisversicherung ändert. Große **Veränderungen** bleiben meist aus, aber Programme zum **Aufhören mit dem Rauchen** werden auf drei pro Jahr ausgeweitet. Einige **Erstattungen** werden nun nicht mehr auf das Eigenrisiko angerechnet, wie Mitbeobachtungs-Konsultationen und bestimmte Empfehlungen innerhalb der GGZ. Das Eigenrisiko bleibt unverändert bei dreihundertfünfundachtzig Euro, aber für zweitausendsiebenundzwanzig will man sich dazu erneut beraten. Die **Prämie** wird wahrscheinlich steigen; die Versicherer geben die genaue Steigerung später bekannt. Vp>*

1. Wat wordt uitgebreid in de basisverzekering voor mensen die willen stoppen met roken?
 - a. Stoppen-met-rokenhulp wordt alleen nog vergoed via de aanvullende verzekering.
 - b. Alleen nicotinepleisters worden standaard vergoed, geen programma's.
 - c. De programma's om te stoppen met roken worden uitgebreid naar drie per jaar.
 - d. Er komt één programma per jaar bij, maar alleen met verwijzing van de huisarts.

2. Welke kosten zijn vanaf nu vrijgesteld van het eigen risico?
- a. Alle ziekenhuisopnames en alle medicijnen die de huisarts voorschrijft.
 - b. Fysiotherapie voor sportblessures en alle alternatieve therapieën.
 - c. Alle behandelingen bij de tandarts en de orthodontist.
 - d. Meekijkconsulten, meedenkadvies bij de GGZ en oefentherapie bij artrose.

1-c 2-d

2. Grammatik: Reflexivpronomen: einfache und -selbst-Form

Wiederkehrende voornaamwoorden wie me, je und zichzelf werden verwendet, um anzugeben, dass das Subjekt die Handlung an sich selbst ausführt.



1. Benutze dich für das formelle „Sie“. Beispiel: Hat u **zich** sich bei der Entscheidung geirrt?
2. Reflexive Verben kommen selbstständig vor und beziehen sich auf dasselbe Subjekt: zich. Beispiel: De arts vergist **zich** in de diagnose.
3. Im Nebensatz steht das reflexive Pronomen direkt nach dem Subjekt: zich. Beispiel: Het medisch team weet dat de arts **zich** schaamde voor zijn fout.

	Enkelvoudige Vorm (Einfache Form)	Zelf-vorm (Selbst-Form)
Eerste persoon enkelvoud	me / mij (<i>mich</i>)	mezelf / mijzelf (<i>mich selbst</i>)
Tweede persoon enkelvoud	je / u / zich (<i>dich / Sie / sich</i>)	jezelf / uzelf / zichzelf (<i>dich selbst / sich selbst (Sie) / sich selbst</i>)
Derde persoon enkelvoud	zich (<i>sich</i>)	zichzelf (<i>sich selbst</i>)
Eerste persoon meervoud	ons (<i>uns</i>)	onzelf (<i>uns selbst</i>)
Tweede persoon meervoud	je / zich (<i>euch / sich</i>)	jezelf / uzelf / zichzelf (<i>euch selbst / sich selbst (Sie) / sich selbst</i>)
Derde persoon meervoud	zich (<i>sich</i>)	zichzelf (<i>sich selbst</i>)

Nach Inversion benutzt man sich in der Höflichkeitsform.

Im Imperativ kann man nur u als Pronomen verwenden, Beispiel „vergis u niet“

1. Als u vragen heeft over uw polis, kunt u _____ online aanmelden voor een belafsprak.
 (Wenn Sie Fragen zu Ihrer Police haben, können Sie sich online für einen telefonischen Rückruftermin anmelden.)
 - a. u
 - b. je
 - c. zich
 - d. uzelf

2. De arts vergist _____ soms in de uitslag, maar controleert die daarom altijd nog eens.
(*Der Arzt irrt sich manchmal beim Ergebnis, überprüft es aber deshalb immer noch einmal.*)
a. zich b. hem c. hemzelf d. zichzelf

1. zich 2. zich



Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)

1. Ik schaam voor mijn fout in de e-mail aan de klant.

(*Ich schäme mich für meinen Fehler in der E-Mail an den Kunden.*)

2. Jij vergist in de tijd van de afspraak.

(*Du irrst dich in der Zeit des Termins.*)

3. De manager bereidt voor op het functioneringsgesprek.

(*Der Manager bereitet sich auf das Mitarbeitergespräch vor.*)

1. Ik schaam me voor mijn fout in de e-mail aan de klant. **2.** Jij vergist je in de tijd van de afspraak. **3.** De manager bereidt zich voor op het functioneringsgesprek.

Korrigiere den Fehler

1. Het ziekenhuis zegt dat u vergist u in de polis.

Das Krankenhaus sagt, dass Sie sich in der Police irren.

2. In het portaal van de zorgverzekering meld ik mezelf ziek.

Im Portal der Krankenversicherung melde ich mich krank.

1. Het ziekenhuis zegt dat u zich vergist in de polis. **2.** In het portaal van de zorgverzekering meld ik me ziek.

3.Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- a. de polis 1. Het schriftelijke bewijs met regels van je zorgverzekering.
b. de premie 2. De verzekering betaalt (gedeeltelijk) gemaakte zorgkosten terug.
c. vergoeden 3. Het bedrag dat je elke maand aan de verzekering betaalt.

a-1 b-3 c-2



2. Newsletter deiner Krankenversicherung: Änderungen im Jahr 2026 (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: vergoed, vergoedingen, opzeggen, Vergelijk, polis, oefentherapie, privacy

Op Prinsjesdag maakte de overheid bekend wat er in de basisverzekering zit voor 2026. Er zijn geen grote veranderingen, maar sommige (1) _____ worden uitgebreid. Programma's om te stoppen met roken zijn straks drie keer per jaar beschikbaar. Ook worden bepaalde meedenkadvisen in de GGZ en (2) _____ bij artrose vrijgesteld van het eigen risico.

Controleer vóór het einde van het jaar of je (3) _____ nog past bij jouw situatie. (4) _____ premies en lees de voorwaarden goed: niet elke therapie wordt volledig (5) _____. Wie wil overstappen, moet de oude verzekering op tijd (6) _____.

Let ook op (7) _____: log veilig in en stuur geen medische gegevens onbeveiligd per e-mail.


Am Prinsjesdag gab die Regierung bekannt, was 2026 in der Basisversicherung enthalten ist. Es gibt keine großen Veränderungen, aber einige Erstattungen werden erweitert. Programme zur Raucherentwöhnung sind künftig dreimal pro Jahr verfügbar. Außerdem werden bestimmte Beratungsleistungen in der GGZ und Bewegungstherapie bei Arthrose von der Selbstbeteiligung ausgenommen.

Prüfe vor Ende des Jahres, ob deine Police noch zu deiner Situation passt. Vergleiche Prämien und lies die Bedingungen sorgfältig: Nicht jede Therapie wird vollständig erstattet. Wer wechseln möchte, muss die alte Versicherung rechtzeitig kündigen. Achte auch auf den Datenschutz: Logge dich sicher ein und versende keine medizinischen Daten ungesichert per E-Mail.

(1) vergoedingen, (2) oefentherapie, (3) polis, (4) Vergelijk, (5) vergoed, (6) opzeggen, (7) privacy

1. Welke punten zou jij controleren voordat je je zorgverzekering verlengt of verandert, en waarom?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch | |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Bij de therapie die ze noemt, moet ze eerst zelf een deel van de kosten betalen voordat de verzekering vergoedt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Ze wil haar verzekering niet veranderen omdat ze tevreden is met de hoge premie. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Ze heeft haar allergie medisch laten registreren en vindt het belangrijk dat dat gebeurt met aandacht voor haar privacy. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Ik heb _____ gisteren online verzekerd, maar ik twijfel of mijn polis alle zorgkosten vergoedt. *(Ich habe mich gestern online versichert, aber ich zweifle, ob meine Police alle Behandlungskosten erstattet.)*
- a. mijzelf b. zich c. mijn d. me
2. Heeft u _____ al vergist bij het vergelijken van de premies en de voorwaarden? *(Haben Sie sich beim Vergleichen der Prämien und der Bedingungen schon einmal geirrt?)*
- a. je b. u c. uzelf d. zich
3. Wij hebben onze zorgverzekeringen _____ en daarna een goedkopere premie gekozen. *(Wir haben unsere Krankenversicherungen verglichen und danach eine günstigere Prämie gewählt.)*
- a. vergelijken b. vergeleekt c. vergeleken
d. vergeleken hebben

1. me 2. zich 3. vergeleken

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)

Telefonisch met zorgverzekeraar

Sander *Goedemiddag, ik bel over mijn polis. Mijn huisarts heeft een behandeling en therapie voorgesteld en ik wil weten of dat vergoed wordt.*
(verzekerde): *(Guten Tag, ich rufe wegen meiner Police an. Mein Hausarzt hat eine Behandlung und Therapie vorgeschlagen, und ich möchte wissen, ob das erstattet wird.)*

Medewerker *Goedemiddag. Dat kan ik voor u nakijken. Om welke therapie gaat het*
zorgverzekeraar: *precies, en staat er bij de verwijzing dat het medisch noodzakelijk is?*
(Guten Tag. Das kann ich für Sie nachsehen. Um welche Therapie handelt es sich genau, und steht in der Überweisung, dass es medizinisch notwendig ist?)



Sander (verzekerde): *Het gaat om fysiotherapie voor mijn schouder. Ik heb al weken pijn en ik vrees dat het zo blijft hangen. Ik ben ook allergisch voor bepaalde pleisters, dus ik wil weten welke materialen vergoed worden.*
(Es geht um Physiotherapie für meine Schulter. Ich habe seit Wochen Schmerzen, und ich fürchte, dass es so bleibt. Ich bin auch gegen bestimmte Pflaster allergisch, also möchte ich wissen, welche Materialien erstattet werden.)

Medewerker zorgverzekeraar: *Dat begrijp ik. De vergoeding hangt af van uw polis en van het aantal behandelingen. Sommige zorgkosten worden eerst van uw eigen risico afgetrokken. Kunt u uw polisnummer geven, dan kijk ik het na?*
(Das verstehe ich. Die Erstattung hängt von Ihrer Police und von der Anzahl der Behandlungen ab. Manche Gesundheitskosten werden zuerst von Ihrer Selbstbeteiligung abgezogen. Können Sie Ihre Policennummer nennen, dann schaue ich das nach?)

Sander (verzekerde): *Ja, natuurlijk. En nog één vraag: hoe wordt mijn medische informatie behandeld? Ik wil dat mijn privacy goed beschermd wordt.*
(Ja, natürlich. Und noch eine Frage: Wie werden meine medizinischen Informationen behandelt? Ich möchte, dass meine Privatsphäre gut geschützt wird.)

1. Welke informatie vraagt Sander precies over de vergoeding en de zorgkosten?
-

6. Spreken: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Ik kijk eerst in mijn polis en vraag na bij de zorgverzekeraar. / Als het niet vergoed wordt, betaal ik zelf of vraag ik een alternatieve behandeling. / Ik vergelijk premies en dekking en bepaal welke zorg voor mij belangrijk is.



1. Je gaat binnenkort naar de huisarts of fysiotherapeut. Hoe controleer je of jouw zorgverzekering de behandeling vergoedt, en wat doe je als dat niet zo is?
-
2. Je wilt overstappen naar een andere zorgverzekering. Waar let je op bij het vergelijken van polissen en premies, en wanneer zeg je je oude verzekering op?
-

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Onderwerp: Aanvullende informatie nodig voor uw aanvraag

Beste mevrouw Jansen,

Wij hebben uw vraag over de **vergoeding** van **fysiotherapie** ontvangen. Om te kunnen bepalen wat onder uw **polis** valt, missen wij nog een paar gegevens.

- Gaat het om een nieuwe behandeling of om een vervolg?
- Heeft u een verwijzing van de huisarts of specialist?
- Om welke klachten gaat het (bijv. artrose of klachten na een operatie)?

Wij gaan zorgvuldig om met uw **privacy**. U hoeft geen volledige medische dossiers te sturen.

Met vriendelijke groet,

Sanne de Vries

Klantenservice ZorgPlus



Schreibe eine passende Antwort: *Ik heb een verwijzing van mijn huisarts; ik stuur deze als bijlage. / Het gaat om een nieuwe behandeling vanwege knieklachten (mogelijk artrose). / Kunt u aangeven of dit vanuit mijn aanvullende verzekering wordt vergoed?*

Wichtige Verben	Spreken (<i>sprechen</i>)	Opzeggen (<i>kündigen</i>)	Vergelijken (<i>vergleichen</i>)
	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
ik	heb gesproken	heb opgezegd	heb vergeleken
jij/je	hebt gesproken	hebt opgezegd	hebt vergeleken
hij/zij/ze/het	heeft gesproken	heeft opgezegd	heeft vergeleken
wij/we	hebben gesproken	hebben opgezegd	hebben vergeleken
jullie	hebben gesproken	hebben opgezegd	hebben vergeleken
zij/ze	hebben gesproken	hebben opgezegd	hebben vergeleken